



HCP.No.2769 of 2024

IN THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT MADRAS

DATED : 13.11.2024

CORAM :

THE HONOURABLE MR. JUSTICE S.M.SUBRAMANIAM

AND

THE HONOURABLE MR. JUSTICE M.JOTHIRAMAN

H.C.P.No.2769 of 2024

Manimegalai

... Petitioner/Mother of the
detenue

Vs.

1. The Additional Chief Secretary to Government,
Home, Prohibition and Excise Department,
Secretariat, Chennai - 600 009.
2. The District Collector and District Magistrate,
O/o. The District Collector and District Magistrate,
Ariyalur District.
3. The Superintendent of Police,
O/o. The Superintendent of Police,
Ariyalur District.
4. The Inspector of Police,
Prohibition Enforcement Wing,
Ariyalur, Ariyalur District.
5. The Superintendent of Prison,
Central Prison, Thiruchirappalli.

... Respondents



HCP.No.2769 of 2024

PRAYER: Petition filed under Article 226 of the Constitution of India to issue a Writ of Habeas Corpus, to call for the entire records connected with the detention order in Cr.M.P.No.24/2024 dated 31.07.2024 on the file of the Respondent No.2 and Quash the same as illegal and direct the Respondents to produce the body or person of the petitioner's Son namely Aakash, aged about 23 years, Son of Kannan now confined at Central Prison, Tiruchirappalli before this Court and set him at Liberty.

For Petitioner : Mr.U.Kathiravan
For Respondents : Mr. R.Muniyapparaj
Additional Public Prosecutor

ORDER

(Order of the Court was made by *S.M.SUBRAMANIAM, J.*)

The order of detention passed by the second respondent in proceedings Cr.M.P.No.25/2024 dated 31.07.2024 is sought to be quashed in the present habeas corpus petition.

2. The learned Counsel for the petitioner would submit that the translation copy of the Government Order has not been furnished to the detenu. The detenu has no knowledge in reading English and non translation of the Government Order caused prejudice to the detenu from submitting an



HCP.No.2769 of 2024

effective representation, which is a valuable right conferred under the provisions of Act 14 of 1982.

3. In this context, it is useful to refer to the judgment of the Hon'ble Supreme Court in '**Powanammal Vs. State of Tamil Nadu**' reported in '**(1999) 2 SCC 413**'. The Hon'ble Supreme Court, after discussing the safeguards embodied in Article 22[5] of the Constitution, observed that the detenu should be afforded an opportunity of making representation effectively against the Detention Order and that, the failure to supply every material in the language which can be understood by the detenu, is imperative. In the said context, the Hon'ble Supreme Court has held in Paragraphs 9 and 16 {as in SCC journal} as follows:

“9.However, this Court has maintained a distinction between a document which has been relied upon by the detaining authority in the grounds of detention and a document which finds a mere reference in the grounds of detention. Whereas the non-supply of a copy of the document relied upon in the grounds of detention has been held to be fatal to continued detention, the detenu need not show that any prejudice



HCP.No.2769 of 2024

is caused to him. This is because the non-supply of such a document would amount to denial of the right of being communicated the grounds and of being afforded the opportunity of making an effective representation against the order. But it would not be so where the document merely finds a reference in the order of detention or among the grounds thereof. In such a case, the detenu's complaint of non-supply of document has to be supported by prejudice caused to him in making an effective representation. What applies to a document would equally apply to furnishing a translated copy of the document in the language known to and understood by the detenu, should the document be in a different language.

..... **16.***For the above reasons, in our view, the non-supply of the Tamil version of the English document, on the facts and in the circumstances, renders her continued detention illegal. We, therefore, direct that the detenue be set free forthwith unless she is required to be detained in any other case. The appeal is accordingly allowed.”*



HCP.No.2769 of 2024

4. In view of the ratio laid down by the Hon'ble Supreme Court and in view of the aforesaid facts, this Court is of the view that the detention order is liable to be quashed.

5. Hence, for the aforesaid reason, the detention order passed by the second respondent in proceedings Cr.M.P.No.24/2024 dated 31.07.2024 is quashed and the habeas corpus petition is **allowed**. The detenu viz., Aakash, aged 23/2024, S/o. Kannan confined at Central Prison, Tiruchirappalli is directed to be set liberty forthwith, unless his confinement is required in connection with any other case.

[S.M.S., J.] [M.J.R., J.]
13.11.2024

Index : Yes/No
Speaking Order : Yes/No
Neutral Citation : Yes/No
veda



HCP.No.2769 of 2024

To

WEB COPY

1. The Additional Chief Secretary to Government,
Home, Prohibition and Excise Department,
Secretariat, Chennai - 600 009.
2. The Joint Secretary to Government,
Public (Law and Order) Department,
Fort St.George, Chennai - 9.
3. The District Collector and District Magistrate,
O/o. The District Collector and District Magistrate,
Ariyalur District.
4. The Superintendent of Police,
O/o. The Superintendent of Police,
Ariyalur District.
5. The Inspector of Police,
Prohibition Enforcement Wing,
Ariyalur, Ariyalur District.
6. The Superintendent of Prison,
Central Prison, Thiruchirappalli.
7. The Public Prosecutor,
Madras High Court,
Chennai - 104.



WEB COPY



HCP.No.2769 of 2024

S.M.SUBRAMANIAM, J.
AND
M.JOTHIRAMAN, J.

veda

H.C.P.No.2769 of 2024

13.11.2024